ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, par le Ministre des Finances et par le Ministre de la Fonction publique, le 27 novembre 1969, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 17 mars 1967 fixant les échelles de traitements des grades particuliers des Services du Premier Ministre", a donné le 8 décembre 1969 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 27e november 1969 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, de Minister van Financiën en de Minister van het Openbaar Ambt verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 maart 1967 houdende vaststelling van de weddeschalen der bijzondere graden in de Diensten van de Eerste Minister", heeft de 8e december 1969 het volgend advies gegeven :

Pas plus que le projet L. 10.967, le présent projet ne revêt le caractère organique ou réglementaire requis par l'article 2, alinéa 2, de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat.

- -

Evenmin als het ontwerp L. 10.967 vertoont het onderhavige ontwerp het organiek of reglementair karakter dat vereist is door artikel 2, tweede lid, van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State.

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : G. VAN BUNNEN,		conseiller d'Etat,	président,
de Heren :		staatsraad,	voorzitter,
	J. MASQUELIN,	conseillers d'Etat,	
Madame :	G. CISELET,	staatsraden,	
Mevrouw :			
Messieurs : P. DE VISSCHER,		assesseurs de la section de législation,	
de Heren :	M. VERSCHELDEN,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	M. JACQUEMIJN,	greffier adjoint,	greffier.
		adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. E. DEBRA, substitut de l'auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. E. DEBRA, substituut-auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) M. JACQUEMIJN. (s) G. VAN BUNNEN.